

REGLEMENT  
BY-LAW 6331

Règlement modifiant le règlement de zonage des quartiers de Sainte-Marie, de Hochelaga, de Maisonneuve et de Mercier et d'une partie du quartier de Papineau (2110, 2123, 2146, 2159, 2175, 2183, 2239, 2251, 2265, 2280, 2294, 2339, 2356, 2387, 2496, 2513, 2534, 2556, 2569, 2570, 2583, 2592, 2636, 2650, 2666, 2673, 2680, 2700, 2714, 2737, 2768, 2769, 2779, 2792, 2809, 2858, 2874, 2886, 2889, 2971, 3000, 3075, 3108, 3109, 3147, 3192, 3230, 3263, 3281, 3327, 3369, 3375, 3408, 3484, 3564, 3700, 3745, 3763, 3813, 3835, 3877, 3916, 3941, 3975, 4018, 4054, 4073, 4096, 4128, 4150, 4203, 4254, 4275, 4330, 4414, 4470, 4507, 4520, 4549, 4586, 4629, 4666, 4685, 4707, 4745, 4775, 4814, 4837, 4991, 5032, 5047, 5086, 5110, 5126, 5130, 5139, 5217, 5237, 5396, 5491, 5517, 5555, 5590, 5591, 5648, 5705, 5744, 5807, 5829, 5867, 5880, 5910, 5937, 5962, 5981, 6029, 6037, 6048, 6103, 6130, 6216 et 6269).

A la séance du Conseil de la Ville de Montréal, tenue le 24 janvier 1984,

le Conseil décrète:

1.- L'article 5-12 du règlement de zonage des quartiers de Sainte-Marie, de Hochelaga, de Maisonneuve et de Mercier et d'une partie du quartier de Papineau (2110, modifié) est modifié:

- A. par la suppression du mot "et" à la fin du paragraphe a) et son adjonction à la fin du paragraphe b); et
- B. par l'adjonction du paragraphe suivant:

By-law to amend the by-law concerning the zoning of Saint Mary, Hochelaga, Maisonneuve and Mercier Wards and part of Papineau Ward (2110, 2123, 2146, 2159, 2175, 2183, 2239, 2251, 2265, 2280, 2294, 2339, 2356, 2387, 2496, 2513, 2534, 2556, 2569, 2570, 2583, 2592, 2636, 2650, 2666, 2673, 2680, 2700, 2714, 2737, 2768, 2769, 2779, 2792, 2809, 2858, 2874, 2886, 2889, 2971, 3000, 3075, 3108, 3109, 3147, 3192, 3230, 3263, 3281, 3327, 3369, 3375, 3408, 3484, 3564, 3700, 3745, 3763, 3813, 3835, 3877, 3916, 3941, 3975, 4018, 4054, 4073, 4096, 4128, 4150, 4203, 4254, 4275, 4330, 4414, 4470, 4507, 4520, 4549, 4586, 4629, 4666, 4685, 4707, 4745, 4775, 4814, 4837, 4991, 5032, 5047, 5086, 5110, 5126, 5130, 5139, 5217, 5237, 5396, 5491, 5517, 5555, 5590, 5591, 5648, 5705, 5744, 5807, 5829, 5867, 5880, 5910, 5937, 5962, 5981, 6029, 6037, 6048, 6103, 6130, 6216 and 6269).

At the meeting of the Conseil de la Ville de Montréal held on January 24, 1984,

the Conseil ordained:

i.- Article 5-12 of the by-law concerning the zoning of Saint Mary, Hochelaga, Maisonneuve and Mercier Wards and part of Papineau Ward (2110, as amended) is amended:

- A. by deleting the word "and" at the end of paragraph a) and by adding the said word at the end of paragraph b); and
- B. by adding the following paragraph:

- 116/2 -

"c) pour le territoire délimité par la rue Hochelaga, le côté ouest de la portion nord-sud de l'emprise de la rue A.-A. DesRoches et son prolongement vers le sud, la ruelle sise au sud de la portion est-ouest de la rue A.-A DesRoches, la ruelle sise à l'ouest de la rue Saint-Emile et son prolongement vers le sud, l'avenue Souigny et la rue Curatteau.". 

---

"c) for the territory bounded by Hochelaga Street, the west side of the north-south section of the right-of-way of A.-A. DesRoches Street and its extension towards the south, the lane located south of the east-west section of A.-A. DesRoches Street, the lane located west of Saint-Emile Street and its extension towards the south, Souligny Avenue and Curatteau Street.". 

---

**Le maire**

*Jean Drapeau*

Pour la Ville de Montréal

Montréal le, 30 JAN. 1984

**Le greffier de la Ville**

*Maurice Durocher*

Ordre du jour  
Agenda 121

(2e étude)  
(2nd study)

REGLEMENT  
BY-LAW 6331

Règlement modifiant le règlement de zonage des quartiers de Sainte-Marie, de Hochelaga, de Maisonneuve et de Mercier et d'une partie du quartier de Papineau (2110, 2123, 2146, 2159, 2175, 2183, 2239, 2251, 2265, 2280, 2294, 2339, 2356, 2387, 2496, 2513, 2534, 2556, 2569, 2570, 2583, 2592, 2636, 2650, 2666, 2673, 2680, 2700, 2714, 2737, 2768, 2769, 2779, 2792, 2809, 2858, 2874, 2886, 2889, 2971, 3000, 3075, 3108, 3109, 3147, 3192, 3230, 3263, 3281, 3327, 3369, 3375, 3408, 3484, 3564, 3700, 3745, 3763, 3813, 3835, 3877, 3916, 3941, 3975, 4018, 4054, 4073, 4096, 4128, 4150, 4203, 4254, 4275, 4330, 4414, 4470, 4507, 4520, 4549, 4586, 4629, 4666, 4685, 4707, 4745, 4775, 4814, 4837, 4991, 5032, 5047, 5086, 5110, 5126, 5130, 5139, 5217, 5237, 5396, 5491, 5517, 5555, 5590, 5591, 5648, 5705, 5744, 5807, 5829, 5867, 5880, 5910, 5937, 5962, 5981, 6029, 6037, 6048, 6103, 6130, 6216 et 6269).

By-law to amend the by-law concerning the zoning of Saint Mary, Hochelaga, Maisonneuve and Mercier Wards and part of Papineau Ward (2110, 2123, 2146, 2159, 2175, 2183, 2239, 2251, 2265, 2280, 2294, 2339, 2356, 2387, 2496, 2513, 2534, 2556, 2569, 2570, 2583, 2592, 2636, 2650, 2666, 2673, 2680, 2700, 2714, 2737, 2768, 2769, 2779, 2792, 2809, 2858, 2874, 2886, 2889, 2971, 3000, 3075, 3108, 3109, 3147, 3192, 3230, 3263, 3281, 3327, 3369, 3375, 3408, 3484, 3564, 3700, 3745, 3763, 3813, 3835, 3877, 3916, 3941, 3975, 4018, 4054, 4073, 4096, 4128, 4150, 4203, 4254, 4275, 4330, 4414, 4470, 4507, 4520, 4549, 4586, 4629, 4666, 4685, 4707, 4745, 4775, 4814, 4837, 4991, 5032, 5047, 5086, 5110, 5126, 5130, 5139, 5217, 5237, 5396, 5491, 5517, 5555, 5590, 5591, 5648, 5705, 5744, 5807, 5829, 5867, 5880, 5910, 5937, 5962, 5981, 6029, 6037, 6048, 6103, 6130, 6216 and 6269).

A la séance du Conseil de la Ville de Montréal, tenue le 24 janvier 1984,

le Conseil décrète:

1.- La section 3 du plan annexé au règlement intitulé: "Règlement de zonage des quartiers de Sainte-Marie, de Hochelaga, de Maisonneuve et de Mercier et d'une partie du quartier de Papineau"(2110, modifié) est modifiée:

a) en soustrayant de la zone d'industrie, de la désignation "secteur d'industrie de la classe II", pour l'inclure dans la zone d'habitation, à la désignation "secteur D2: maisons de deux ou trois étages", le territoire entouré d'une ligne pointillée sur le plan numéro .....192..... joint au présent règlement et identifié par le Greffier de la Ville.

At the meeting of the Conseil de la Ville de Montréal held on January 24, 1984,

the Conseil ordained.

1.- Section 3 of the plan attached to the by-law entitled: "Zoning by-law of Saint Mary, Hochelaga, Maisonneuve and Mercier Wards and part of Papineau Ward" (2110, as amended) is amended:

a) by withdrawing from the industrial zone, from the designation "industrial sector of Class II", to include it in the residential zone, under the designation "sector D2: two- or three-storey houses", the territory surrounded with a dotted line on plan No. ...192..... attached to this by-law and certified by the Greffier de la Ville.

- 121/2 -

b) en soustrayant de la zone d'habitation, de la désignation "secteur D2: maisons de deux ou trois étages", pour l'inclure dans la zone d'industrie, à la désignation "secteur d'industrie de la classe I", le territoire entouré d'une ligne pointillée sur le plan numéro ...193. joint au présent règlement et identifié par le Greffier de la Ville.

b) by withdrawing from the residential zone, from the designation "sector D2: two - or three-storey houses", to include it in the industrial zone, under the designation "industrial sector of Class I", the territory surrounded with a dotted line on plan No. ...193..... attached to this by-law and certified by the Greffier de la Ville.

**Le maire**

*Jean Laprade*

Montréal le,

30 JAN. 1984

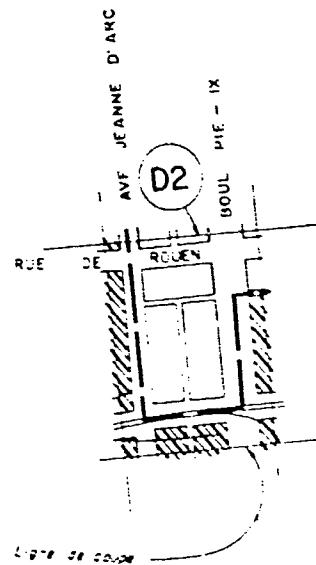
**Le greffier de la Ville**

*Maurice Jutras*

Pour la Ville de Montréal

- 121/3 -

paragraphne a)  
PLAN N° 192  
MODIFIANT SECTION 3  
RÈGLEMENT 2110



J. T.

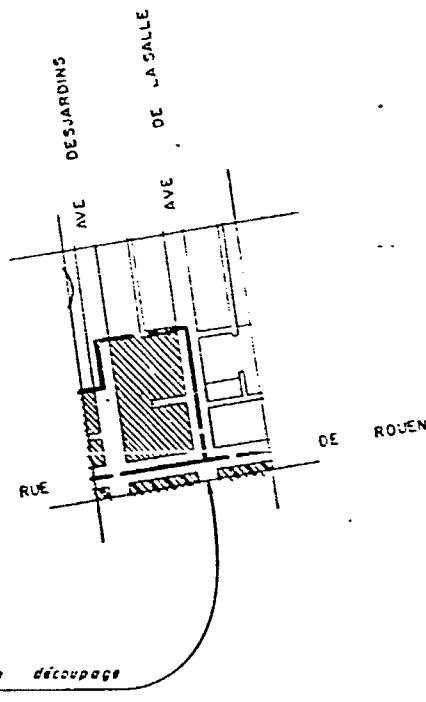
Thivain

DIRECTEUR

C B

- 121/4 -

paragraphe b)  
PLAN N° 193  
MODIFIANT SECTION 3  
RÈGLEMENT 2110



2

DIRECTEUR

D.P.